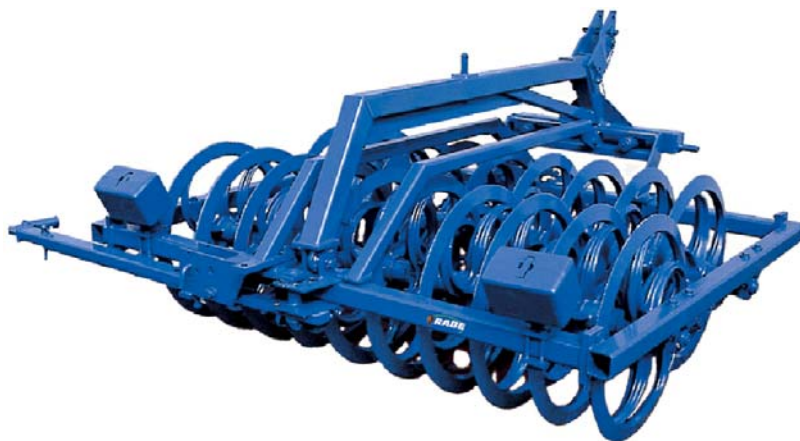




Bestell-Nr. 9900.00.47DE02
(Bestell-Nr. Betriebsanleitung 9900.00.46DE01)

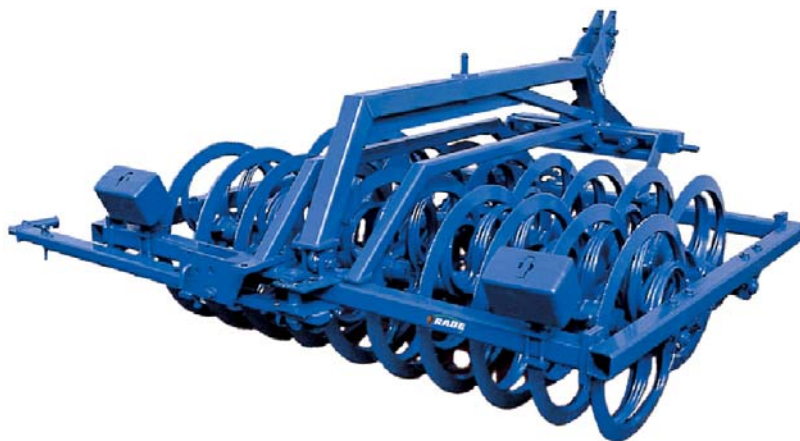
--	--	--	--	--	--	--	--	--

Maschinen-Nr.

Ersatzteilliste

***Doppeluntergrund, -Wendepacker
DUPE 7/6 - DUPE 18/17 B+W***





Référence 9900.00.47FR01
(Référence pour notice d'instruction 9900.00.46FR01)

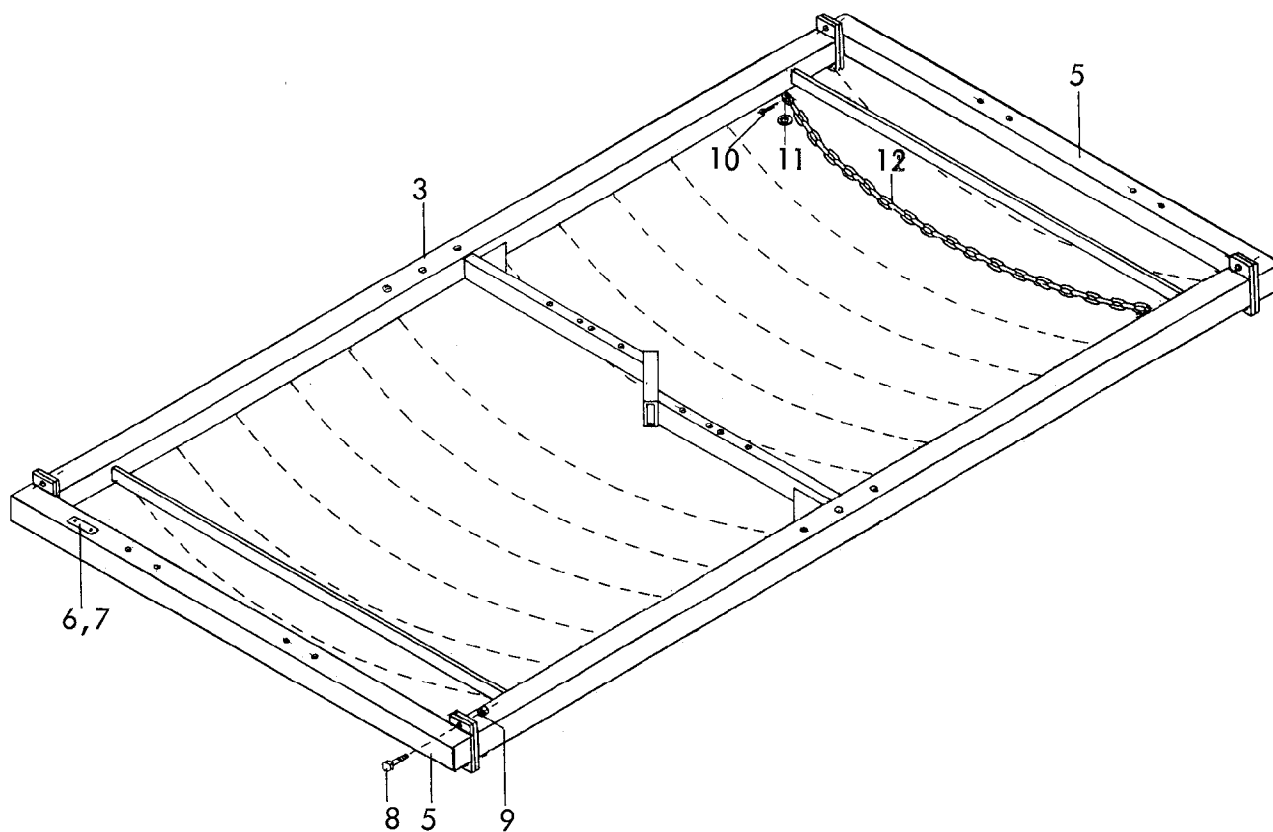
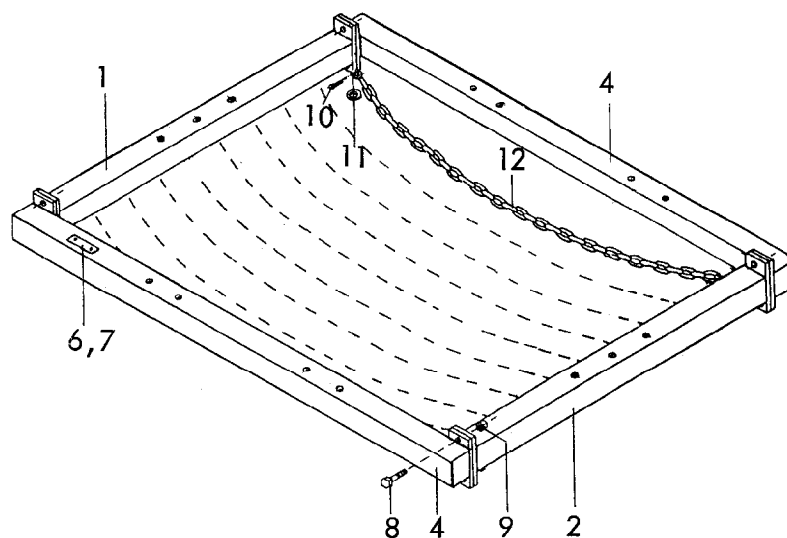
--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numéro machine

Liste des pièces de rechange

***Rouleaux sillonneurs plumbeurs
DUPE 7/6 - DUPE 18/17 B+W***





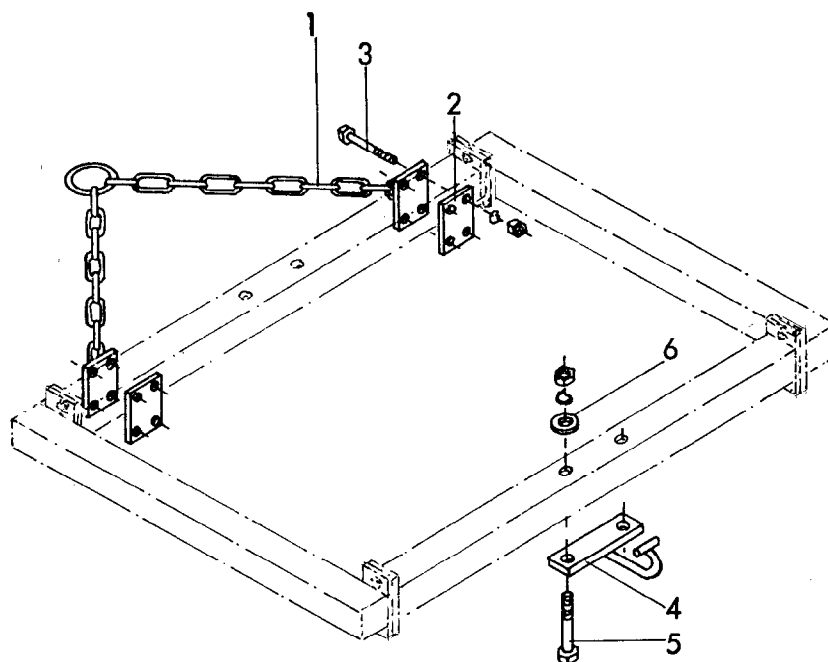
8012 / 8015
Doppel-Untergrundpacker / Wendepacker
DUPE 7/6 - 18/17
11.96

2

Gerätetyp: Doppel-Untergrundpacker / Wendepacker DUPE 7/6 - 18/17

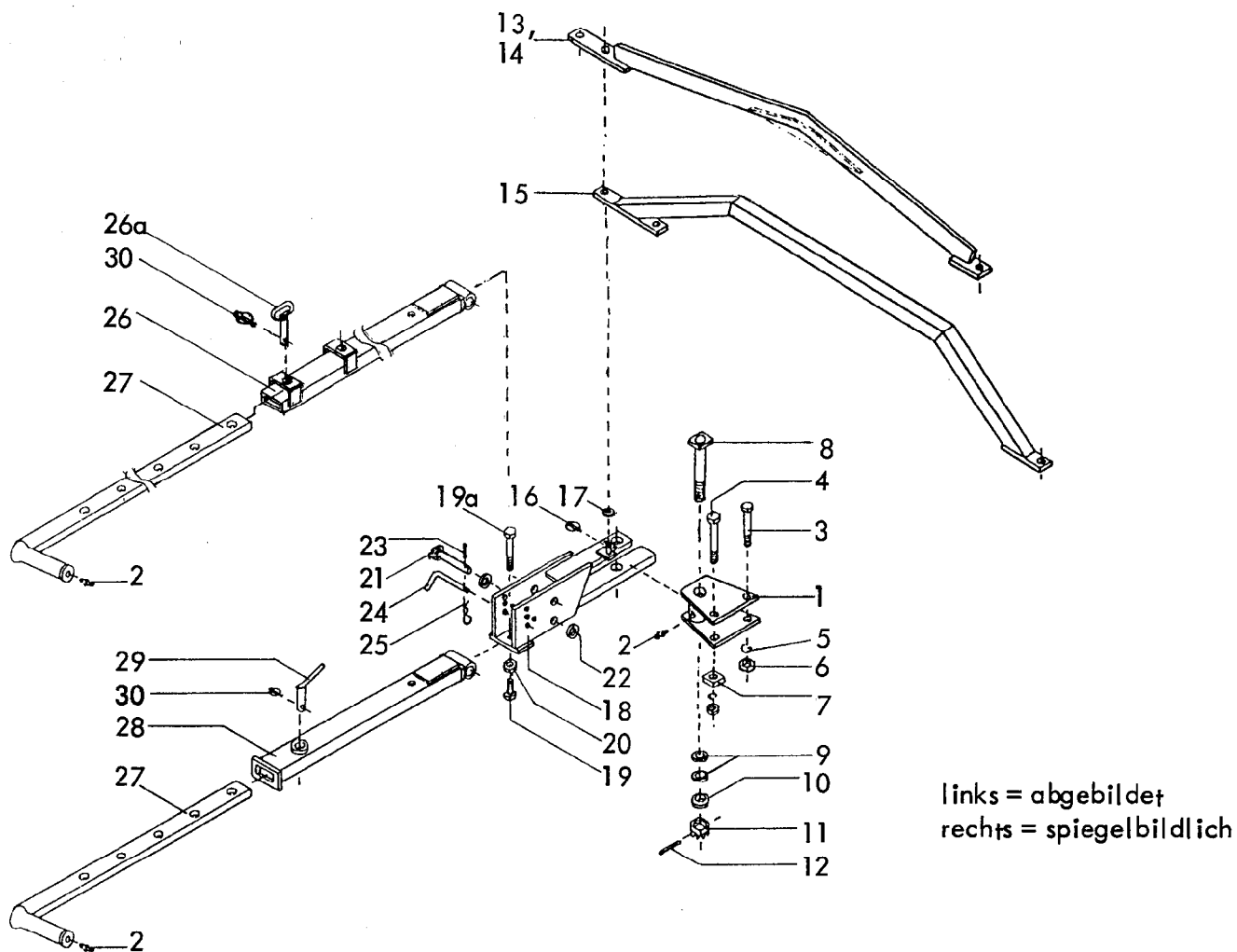
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	8012.09.01	1	Querbalken Ausf. 1
2	8012.09.02	1	Querbalken Ausf. 2
1	8012.10.01	1	Querbalken Ausf. 1
2	8012.10.02	1	Querbalken Ausf. 2
1	8012.11.01	1	Querbalken Ausf. 1
2	8012.11.02	1	Querbalken Ausf. 2
3	8012.16.01	1	Rahmen DUPE 16/15,17/16,18/17
4	8008.82.02	2	Seitenbegrenzung DUPE 7/6 - 14/13
5	8008.82.12	2	Seitenbegrenzung DUPE 16/15 -18/17
6	4716.37.00	1	Typenschild SX-4
7	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476
8	933D1640P	8	6-ktschr. M 16x40 DIN 933-8.8
9	980DV16P	8	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8
			<u>Stückzahl je nach Type</u>
10	94D6,332A		Splint 6,3x32 DIN 94 verz.
11	1441D15A		Scheibe 15 DIN 1441 verz.
12	5685DA1,600 K10		1,600 m Kette A 10, 40 Glieder DIN 5685 für DUPE 7/6 - 14/13
12	5685DA1,680 K10		1,680 m Kette A 10, 42 Glieder DIN 5685 für DUPE 16/15 - 18/17

11.96



Gerätetyp: Zugkette zum Untergrundpacker , B - Ausführung

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8008.53.03	1	Zugkette			
2	8008.53.01	2	Halteplatte			
3	931D20110P	8	6-ktschr. M 12x110 DIN 931-8.8			
"	127DA12	8	Federring A 12 DIN 127			
"	934D12P	8	6-ktmu. M 12 DIN 934-8			
	<u>8008.53.00</u>	1	Zugkette komplett, Bild-Nr. 1-3			
4	8008.54.02	1	Kupplungshaken			
5	931D20110P	2	6-ktschr. M 20x110 DIN 931-8.8			
"	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127			
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8			
6	1441D21	2	Scheibe 21 DIN 1441			
	<u>8008.54.00</u>	1	Kupplungshaken komplett, Bild-Nr. 4-6			
						09.86

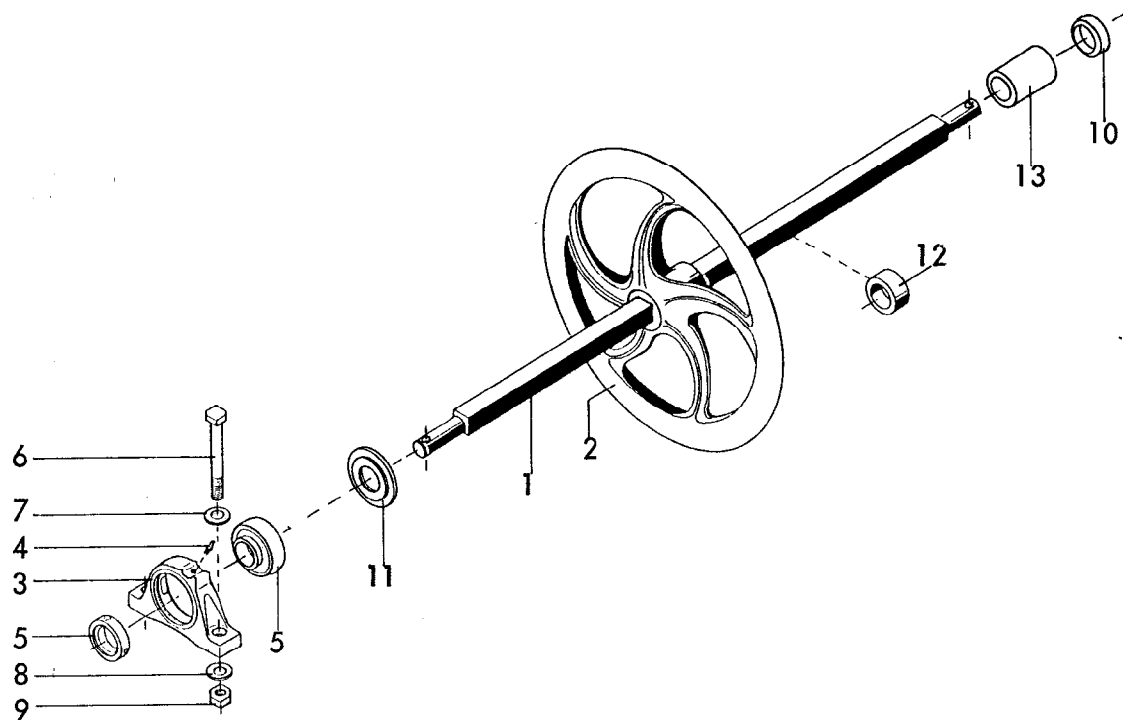


Gerätetyp: Fanghaken für Untergrundpacker, W - Ausführung

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8008.06.00	2	Fanghakenhalter	6312.04-6		
2	4716.38.00	4	Schmiernippel H 1 8x1			
3	931 D20110P	2	6-ktschr. M 20x110 DIN 931-8.8			
4	931 D20130P	2	6-ktschr. M 20x130 DIN 931-8.8			
5	127DB20	4	Federring B 20 DIN 127			
6	934D20P	4	6-ktmu. M 20 DIN 934-8			
7	8008.55.01	2	Anschlag			
8	8008.89.00	2	Lagerbolzen			
9	2093DA63	4	Tellerfeder A 63 DIN 2093			
10	126D30	2	Scheibe 30 DIN 126			
						11.96

Gerätetyp: Fanghaken für Untergrundpacker , W - Ausführung

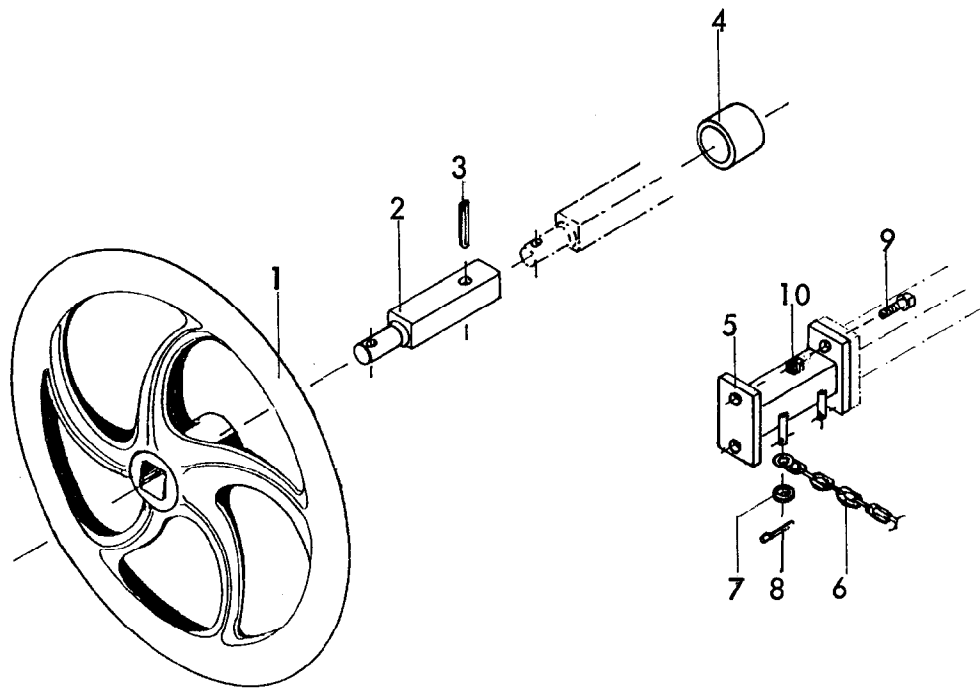
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
11	937D3015P	2	Kronenmutter M 30x1,5 DIN 937-8			
12	1481D645	2	Spannstift 6x45 DIN 1481			
13	8008.08.00	1	Brücke für UPE 900/7-12			
14	8020.35.01	1	Brücke für UPE 900/13,14,15 Br. 1			
15	8008.61.00	1	Brücke für DUPE 7/6-15/14			
15	8012.18.01	1	Brücke für DUPE 16/15-18/17			
16	6805.00.17	2	Klappstecker	4311.19		
17	1441D21A	2	Scheibe 21 DIN 1441 verz.			
17	1441D31	2	Scheibe 31 DIN 1441			
18	8020.37.01	1	Schwenkteil -links- } für UPE 900/7-12			
18	8020.37.02	1	Schwenkteil -rechts- }			
18	8020.37.03	1	Schwenkteil -links- } für UPE 900/13-18, DUPE 16/15-18/17			
18	8020.37.04	1	Schwenkteil -rechts- }			
19	933D2050P	2	6-kt Schr. M 20x50 DIN 933-8.8 für UPE 900/13-18, DUPE 16/15-18/17			
19a	931D20100P	2	6-kt Schr. M 20x100 DIN 931-8.8			
20	936D20P	2	6-kt mu. M 20 DIN 936-8			
21	4356.32.00	2	Bolzen			
22	1441D26	4	Scheibe 26 DIN 1441			
23	1481D840A	2	Spannstift 8x40 DIN 1481 verz.			
24	2607.21.00	2	Steckstock TB-16x100	6204.04-4		
25	8418.00.04	2	Vorsteckfeder BTB-40			
26	8020.36.01	2	Vorderteil			
26a	7212.05.00	2	Steckstock } für UPE 900/16-18, DUPE 16/15 - 18/17			
27	8020.36.02	2	Vorderer Fanghaken }			
27	8008.35.29	2	Vorderer Fanghaken für DUPE 7/6-8/7 , UPE 900/7-900/8			
27	8008.35.30	2	Vorderer Fanghaken für DUPE 9/8 -12/11 , UPE 900/9 -900/12			
27	8008.35.31	2	Vorderer Fanghaken für DUPE 13/12,14/13 , UPE 900/13-15			
28	8008.35.38	2	Vorderteil für DUPE 7/6-9/8 , UPE 900/7-9			
28	8008.35.39	2	Vorderteil für DUPE 10/9-12/11 , UPE 900/10-12			
28	8008.35.52	2	Vorderteil für DUPE 13/12, 14/13 , UPE 900/13-15			
29	8008.36.00	2	Steckstock TB-20x80 A			
30	8405.12.09	2	Klappstecker STB-4,5x340			11.96



Gerätetyp: DUPE 7/6 - 18/17

-Packerring Ø 700 -

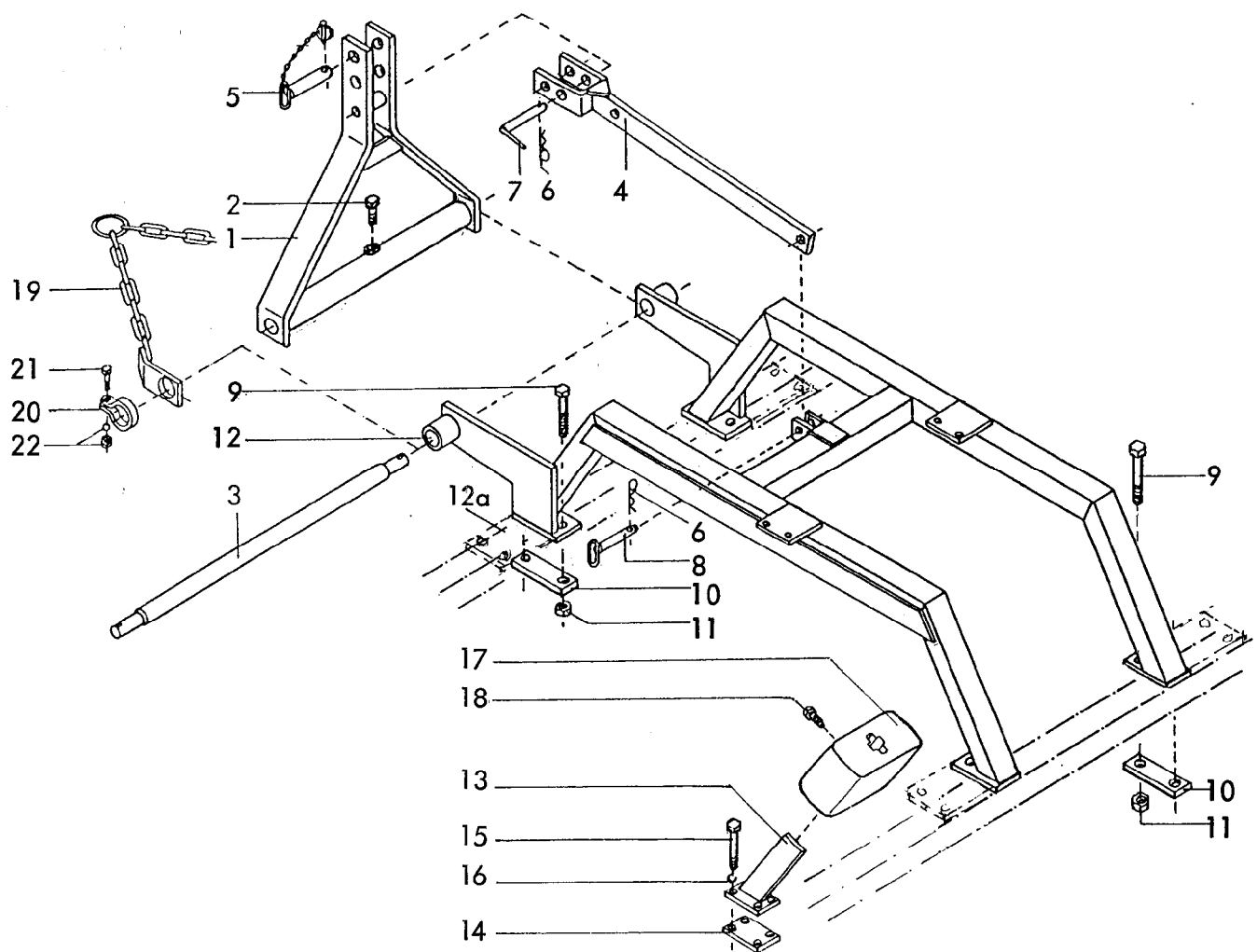
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
1	8008.84.05	2	Vierkantachse 1470 lg. für DUPE 7/6,8/7,9/8		
1	8008.84.08	2	Vierkantachse 2070 lg. für DUPE 10/9,11/10,12/11		
1	8008.84.10	2	Vierkantachse 2670 lg. für DUPE 13/12,14/13		
1	8008.84.34	2	Vierkantachse 1775 lg. } für DUPE 16/15 - 18/17		
1	8008.84.35	2	Vierkantachse 2870 lg. }		
2	8007.16.00		Packerring XT-220, Ø 700 Stückzahl je nach Type	8001.27-2	
3	8008.77.00	4(8)	Stehlagergehäuse		
4	71412DAM81	4(8)	Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412		
5	8020.81.02	4(8)	Lager mit 3-fach Dichtung		
	<u>8020.81.01</u>	4(8)	Stehlager komplett, Bild-Nr. 3-5		
6	931D14110P	8(16)	6-ktschr. M 14x110 DIN 931-8.8		
7	1441D15	8(16)	Scheibe 15 DIN 1441		
8	7349D15	8(16)	Scheibe 15 DIN 7349		
9	934D14P	8(16)	6-ktsmu. M 14 DIN 934-8		
10	8008.00.05		Distanzring 10 lg. (nach Bedarf)		
11	8008.74.00	4(8)	Lagerscheibe		
12	8008.87.14		Distanzring 60 lg. (zwischen den Ringen)		
13	8008.87.15	4(8)	Distanzring 100 lg. (Schlußring)		



Gerätetyp: DUPE 7/6 - 18/17

-Erweiterungssatz-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8007.16.00	2	Packerring XT-220, Ø 700	8001.27-2		
2	8008.85.04	2	Achse 270 lg.			
3	1481D1450	2	Spannstift 14x50 DIN 1481	Verbundstift		
"	1481D850	2	Spannstift 8x50 DIN 1481			
"	1481D550	2	Spannstift 5x50 DIN 1481			
4	8008.87.14	2	Distanzring 60 lg.			
5	8008.93.02	2	Verbreiterung DUPE			
6	5685DA1,600K10	1	1,600 m Kette A 10, 40 Glieder DIN 5685 für DUPE 7/6 - 14/13			
6	5685DA1,680K10	1	1,680 m Kette A 10, 42 Glieder DIN 5685 für DUPE 16/15-18/17			
7	1441D15A	1	Scheibe 15 DIN 1441 verz.			
8	94D6,332A	1	Splint 6,3x32 DIN 94 verz.			
9	933D1640P	4	6-kschr. M 16x40 DIN 933-8.8			
10	980DV16P	4	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
	<u>8008.87.17</u>	1	Erweiterungssatz DUPE 7/6 - 14/13 komplett, Bild-Nr. 1-10			
	<u>8008.87.26</u>	1	Erweiterungssatz DUPE 16/15-18/17 komplett, Bild-Nr. 1-10			11.96



Gerätetyp: DUPE 7/6 - 18/17

-Transportrahmen-

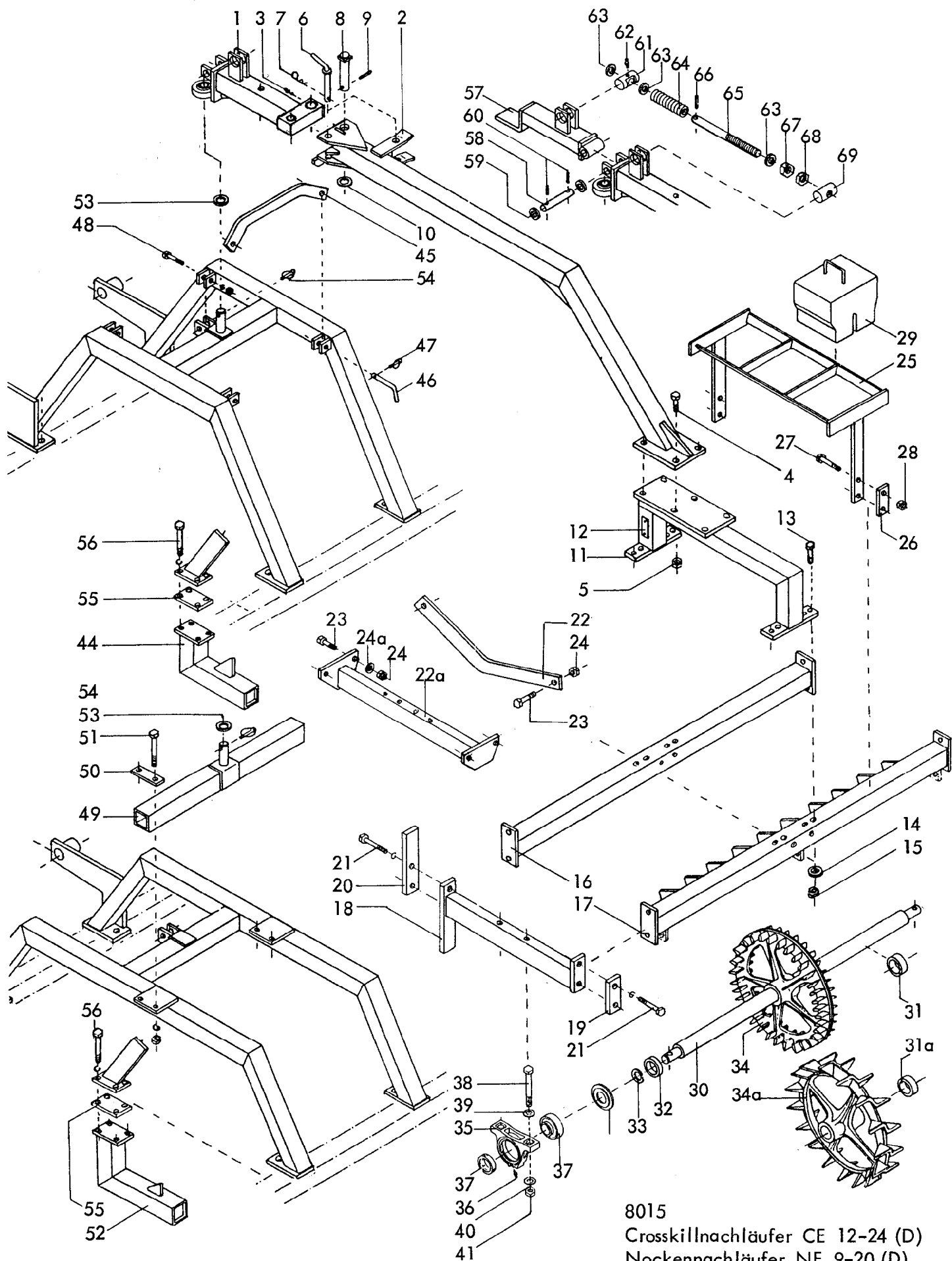
Bild-Nr.	Bestell - Nr.	Stück je Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell - Nr.	ca. kg / Teil	
1	8015.28.00	1	Dreipunktturn	6416.01-3		11.96
2	933D1235P	1	6-ktschr. M 12x35 DIN 933-8.8			
3	8409.00.31	1	Dreipunktachse Kat. II			
4	8015.30.00	1	Turmstrebe			
5	6333.20.04	1	OL-Stock Kat. II kol.			
6	4716.35.00	2	Federsteckstock BTB-4			
7	6805.17.00	1	Steckstock TB-20x145 A			
8	8008.36.00	1	Steckstock TB-20x80 A			
9	931D16120P	8(16)	6-ktschr. M 16x120 DIN 931-8.8			

-8-

Gerätetyp: DUPE 7/6 - 18/17

-Transportrahmen-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
10	8015.34.06	4(8)	Lasche			
11	980DV16P	8(16)	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
12	8015.36.01	1	Transportrahmen für DUPE 7/6 - 14/13			
12a	8012.17.01	1	Transportrahmen für DUPE 16/15-18/17			
13	8015.95.01	2	Gewichteträger			
14	8015.06.04	2	Gewindeplatte			
15	931 D12100P	8	6-ktschr. M 12x100 DIN 931-8.8			
16	127DA12	8	Federring A 12 DIN 127			
17	8020.08.00	2	Ausgleichgewicht GF-93	4707.06-2		
18	561DA1645P	2	6-ktschr. AM 16x45 DIN 561-8.8			
	<u>8015.95.00</u>	2	Gewichteträger komplett. Bild-Nr. 13-18			
19	8015.17.01	1	Zugkette			
20	8404.61.01	2	Klemmring UW-72	4307.15-2		
21	931 D1265P	2	6-ktschr. M 12x65 DIN 931-8.8			
22	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127			
"	934 D12P	2	6-ktschr. M 12 DIN 934-8			
	<u>8015.17.00</u>	1	Zugkette komplett, Bild-Nr. 19-22			
						11.96



8015
Crosskillnachläufer CE 12-24 (D)
Nockennachläufer NE 9-20 (D)
11.96

Gerätetyp: Crosskillnachläufer CE 12-24(D), Nockennachläufer NE 9-20 (D)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8015.80.03	1	Anlenkung			
2	8015.03.53	1	Deichsel für CE 12-21, NE 9-15 (D)			
2	8020.33.01	1	Deichsel für CE 22-24, NE 16-20 (D)			
3	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6		
4	933D1235N	4	6-ktschr. M 12x35 DIN 933-10.9			
5	980DV12N	4	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-10			
6	8015.10.00	1	Steckstock			
7	4716.35.00	1	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3		
8	8015.08.00	1	Drehbolzen			
9	1481D840	1	Spannstift 8x40 DIN 1481			
10	126D26	1	Scheibe 26 DIN 126			
11	8015.39.01	1	Brücke			
11	8015.39.06	1	Brücke für NE 18-20 (D)			
12	4716.37.00	1	Typenschild SX-4	6405.01-2		
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476			
13	931D16100P	4	6-ktschr. M 16x100 DIN 931-8.8			
14	6435.00.05	4	Scheibe C-173			
15	980DV16P	4	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
16	8015.43.09	1	Querholm	} für CE 12,14,16 (D)		
17	8015.43.01	1	Abstreiferschiene			
16	8015.43.08	1	Querholm	} für CE 17,19,21 (D)		
17	8015.43.02	1	Abstreiferschiene			
16	8020.45.03	1	Querholm	} für CE 16-1,18-1,20-1(D)		
17	8020.45.01	1	Abstreiferschiene			
16	8015.43.07	1	Querholm	} für CE 22,24 (D)		
17	8015.43.10	1	Abstreiferschiene			
16	8015.42.11	1	Querholm	} für NE 9,10,11 (D)		
17	8015.42.01	1	Abstreiferschiene			
16	8015.42.14	1	Querholm	} für NE 11-1,12-1,13-1(D)		
17	8015.42.13	1	Abstreiferschiene			
16	8015.42.10	1	Querholm	} für NE 13,14,15 (D)		
17	8015.42.02	1	Abstreiferschiene			
16	8015.42.08	1	Querholm	} für NE 16,17 (D)		
17	8015.42.12	1	Abstreiferschiene			
16	8020.28.04	1	Schiene	} für NE 18,19,20 (D)		
17	8020.28.01	1	Abstreiferschiene			

Gerätetyp: Crosskillnachläufer CE 12-24 (D), Nockennachläufer NE 9-20 (D)

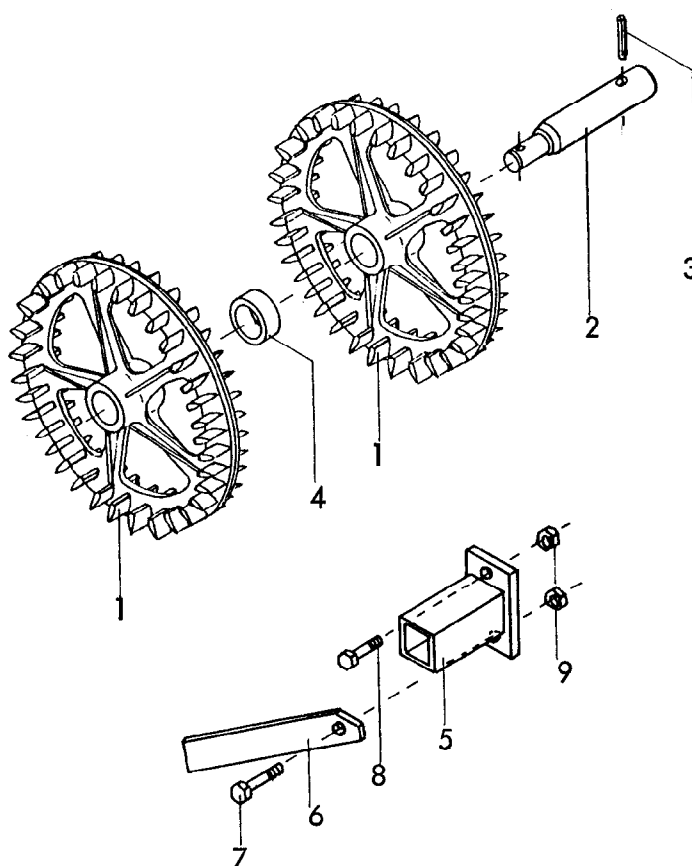
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
18	8015.41.01	2	Seitenbegrenzung			
18	8020.32.01	2	Seitenbegrenzung für NE 18-20 (D)			
19	8009.22.11	2	Lasche			
20	8015.47.02	2	Anschlag			
20	8020.38.02	2	Anschlag für NE 18-20 (D)			
21	931D12110P	8	6-ktschr. M 12x110 DIN 931-8.8			
"	127DA12	8	Federring A 12 DIN 127			
22	8015.47.01	1	Mittelschiene für CE 17-24 (D), NE 13-20 (D)			
22a	8020.32.03	1	Mittelkonsole für NE 18-20 (D)			
23	933D1640P	2	6-ktschr. M 16x40 DIN 933-8.8			
23a	931D16110P	4	6-ktschr. M 16x110 DIN 931-8.8			
24	980DV16P	2(6)	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
24a	6435.00.05	4	Scheibe C-13			
25	8015.44.01	2	Gewichteträger			
26	8009.22.11	4	Lasche			
27	931D12110P	8	6-ktschr. M 12x110 DIN 931-8.8			
28	980DV12P	8	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8			
29	6609.00.00	6	Betongewicht			
30	8008.84.19	1	Achse 1595 lg. für CE 12,14,16 (D), NE 9,19,11 (D)			
30	8008.84.24	2	Achse 1695 lg. für NE 18,19,20 (D)			
30	8008.84.30	1	Achse 1930 lg. für NE 11-1,12-1,13-1 (D)			
30	8008.84.26	1	Achse 2075 lg. für CE 16-1,18-1,20-1 (D)			
30	8008.84.20	1	Achse 2180 lg. für CE 17,19,21 (D)			
30	8008.84.21	1	Achse 2250 lg. für NE 13,14,15 (D)			
30	8008.84.22	1	Achse 2770 lg. für CE 22,24 (D)			
31	8015.45.04		Distanzring 40 lg. (6x für CE 12,14,16 (D), 8x für CE 16-1 - 20-1 (D), CE 17,19,21 (D), 11x für CE 22,24 (D)			
31a	8015.46.05		Distanzring 10 lg. (8x für NE 9,19,11 (D), 10x für NE 11-1,12-1,13-1 (D), 12x für NE 13,14,15(D), 15x für NE 16,17 (D)			
32	8015.45.05	1	Distanzring 20 lg. für CE 17,19,21 (D)			
33	126D52	2	Scheibe 52 DIN 126			

Gerätetyp: Crosskillnachläufer CE 12-24 (D), Nockennachläufer NE 9-20 (D)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
34	8015.00.01		Crosskillring Ø 500, KEG-6 12,16,17,22x je nach Type			
34a	8015.26.08		Nockenring Ø 550, KEG-9 9,13,16x je nach Type			
35	8008.77.00	2(4)	Stehlagergehäuse			
36	71412DAM81	2(4)	Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412			
37	8020.81.02	2(4)	Lager mit 3-fach Dichtung			
	<u>8020.81.01</u>	2(4)	Stehlager komplett, Bild-Nr. 35-37			
38	931D14110P	4	6-ktschr. M 14x110 DIN 931-8.8			
39	1441D15	4	Scheibe 15 DIN 1441			
40	7349D15	4	Scheibe 15 DIN 7349			
41	934D14P	4	6-ktmu. M 14 DIN 934-8			
42	8008.74.00	2	Lagerscheibe			
44	8015.06.01	2	Auflieger			
45	8015.01.02	2	Kufe			
46	6241.29.02	2	Steckstock TB-12x50			
47	8405.12.09	2	Klappstecker STB-4,5x340			
48	931D1250P	2	6-ktschr. M 12x50 DIN 931-8.8			
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127			
"	934D12P	2	6-ktmu. M 12 DIN 934-8			
49	8015.11.00	1	Deichselbock			
50	6241.29.03	2	Lasche			
51	931D12120P	4	6-ktschr. M 12x120 DIN 931-8.8			
"	127DA12	4	Federring A 12 DIN 127			
"	934D12P	4	6-ktmu. M 12 DIN 934-8			
52	8015.12.00	2	Auflieger			
53	126D30	2	Scheibe 30 DIN 126			
54	6805.00.17	1	Klappstecker STB-10x500	4311.19		
55	8008.53.01	2	Halteplatte			
56	931D12100P	8	6-ktschr. M 12x100 DIN 931-8.8			
"	127DA12	8	Federring A 12 DIN 127			11.96

Gerätetyp: Crosskillnachläufer CE 12-24 (D), Nockennachläufer NE 9-20 (D)

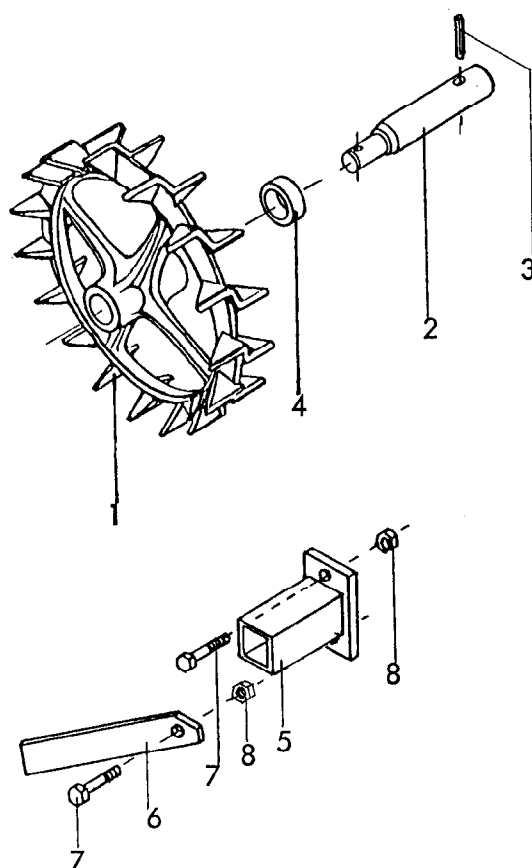
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
			Teile für UPE 900			
57	8015.60.01	1	Vorderteil			
58	8008.35.37	1	Bolzen ZB-25x135			
59	126D26	2	Scheibe 26 DIN 126			
60	1481D840	2	Spannstift 8x40 DIN 1481			
61	6805.21.05	1	Spindellager LB-52			
62	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1			
63	126D26	3	Scheibe 26 DIN 126			
64	6241.14.10	1	Druckfeder DF-245			
65	8015.61.02	1	Spindel 325 lg.			
66	1481D1065	1	Spannstift 10x65 DIN 1481			
"	1481D660	1	Spannstift 6x60 DIN 1481			
67	934D24P	1	6-ktmu. M 24 DIN 934-8			
68	936D24P	1	6-ktmu. M 24 DIN 936-8			
69	6805.21.07	1	Spindelmutter MF-69			
	<u>8015.61.04</u>	1	Abgefederte Spindel 325 lg. kpl. Bild-Nr. 61-69			
						11.96



Gerätetyp: Crosskillnachläufer CE 12 - 24 (D)

-Erweiterungssatz-

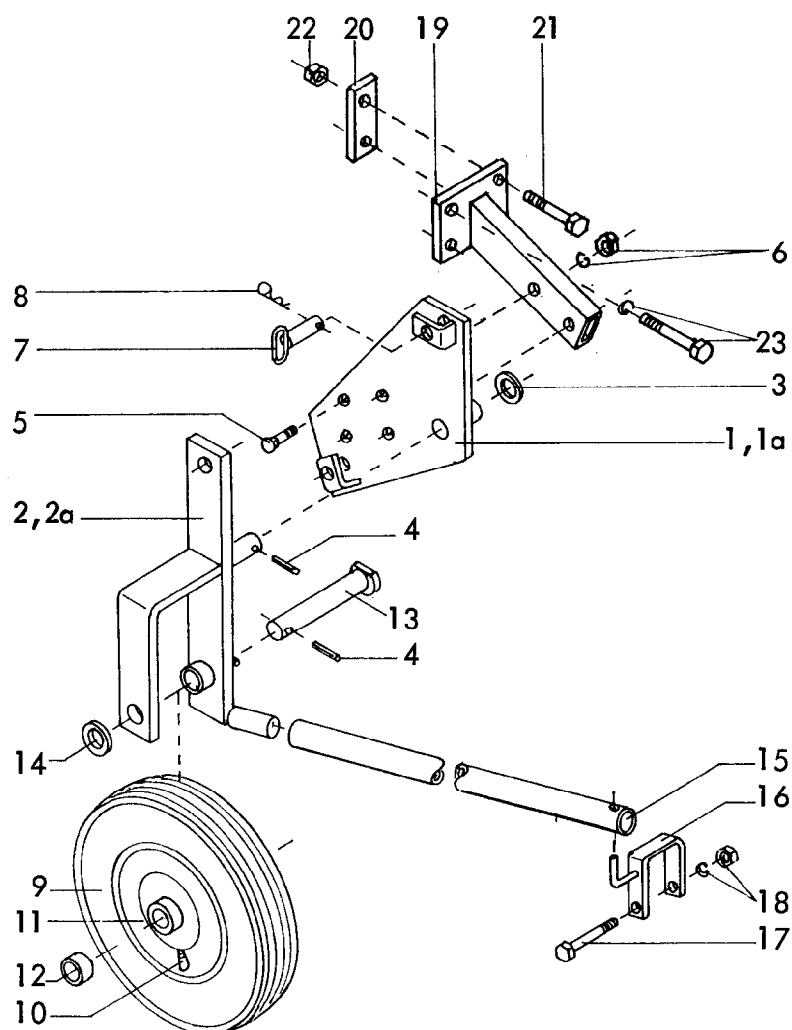
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8015.00.01	2	Crosskillring Ø 500 , KEG-6			
2	8008.85.06	1	Achsstummel			
3	1481 D1450	1	Spannstift 14x50 DIN 1481	Verbundstift		
"	1481 D850	1	Spannstift 8x50 DIN 1481			
"	1481 D550	1	Spannstift 5x50 DIN 1481			
4	8015.45.04	1	Distanzring 40 lg.			
5	8008.93.05	2	Verbreiterung			
6	8015.47.03	1	Abstreifer			
7	933D1650P	1	6-kschr. M 16x50 DIN 933-8.8			
8	933D1640P	3	6-kschr. M 16x40 DIN 933-8.8			
9	980DV16P	4	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
	<u>8015.45.06</u>	1	Erweiterungssatz CE komplett, Bild-Nr. 1-9			
						11.96



Gerätetyp: Nockennachläufer NE 9 - 20 (D)

-Erweiterungssatz-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8015.26.08	1	Nockenring Ø 550 , KEG-9			
2	8008.85.05	1	Achsstummel			
3	1481 D1450	1	Spannstift 14x50 DIN 1481			
"	1481 D850	1	Spannstift 8x50 DIN 1481			
"	1481 D550	1	Spannstift 5x50 DIN 1481			
4	8015.46.05	1	Distanzring 10 lg.			
5	8008.93.06	2	Verbreiterung			
6	8015.47.03	1	Abstreifer			
7	933D1640P	5	6-ktschr. M 16x40 DIN 933-8.8			
8	980DV16P	5	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
	<u>8015.46.04</u>	1	Erweiterungssatz NE komplett, Bild-Nr. 1-8			
						11.96

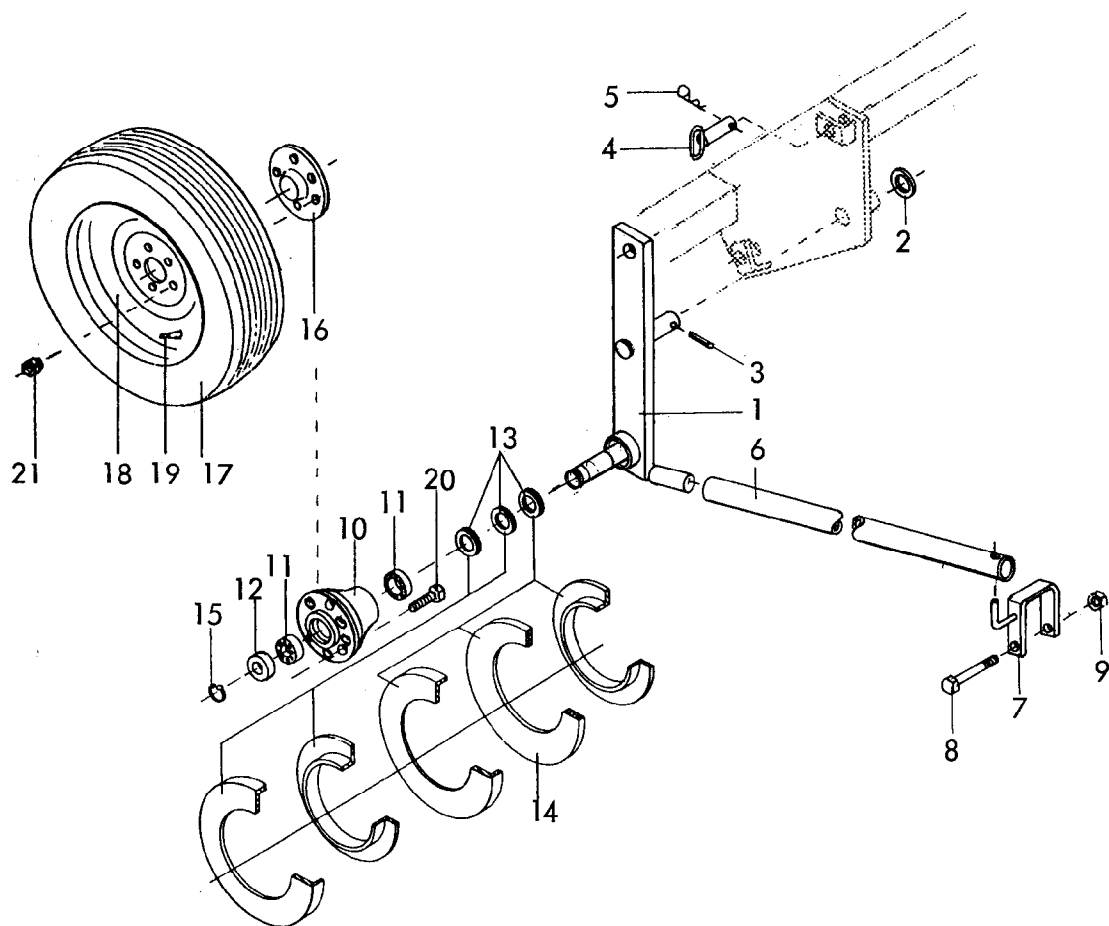


Gerätetyp: Nachläufer CE 12-21, NE 9-15

-Transporträder-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8015.19.01	1	Flansch für Aufsattelrad -links-			
1a	8015.19.02	1	Flansch für Aufsattelrad -rechts-			
2	8015.20.01	1	Radhalter -links-			
2a	8015.20.02	1	Radhalter -rechts-			
3	1441D31	2	Scheibe 31 DIN 1441			
4	1481D845	4	Spannstift 8x45 DIN 1481			
5	2700.26.12	4	Senkschraube M 12x65-10.9			
6	127DA12	4	Federring A 12 DIN 127			
"	934D12P	4	6-ktmu. M 12 DIN 934-8			
7	8404.18.00	2	Steckstock TB-19x70 A	6313.04-2		
8	4716.35.00	2	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3		

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
9	8015.22.02	2	Reifen 4.00-8			
10	8015.22.03	2	Schlauch 4.00-8			
11	2507.00.06	2	Felge 400/25 P	2504.20-1		
	<u>8015.22.01</u>	2	Rad Ø 425x110 komplett, Bild-Nr. 9-11			
12	8015.20.09	2	Distanzstück			
13	8015.21.00	2	Radachse			
14	126D26	2	Scheibe 26 DIN 126			
15	8015.23.01	1	Stange			
16	8015.23.02	2	Sicherung			
17	931D12100P	2	6-ktschr. M 12x100 DIN 931-8.8			
18	980DV12P	2	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8			
19	8015.58.00	2	Ausleger			
20	8009.22.11	2(4)	Lasche			
21	931D12110P	2(4)	6-ktschr. M 12x110 DIN 931-8.8			
22	980DV12P	2(4)	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8			
23	931D12100P	2	6-ktschr. M 12x100 DIN 931-8.8			
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127			11.96



RABE WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Nachläufer CE 22-24, NE 16-20

-Transporträder-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	8020.30.01	1	Radhalter -links-
1	8020.30.02	1	Radhalter -rechts-
2	126D36	2	Scheibe 36 DIN 126
3	1481D850	2	Spannstift 8x50 DIN 1481
4	8404.18.00	2	Steckstock TB-19x70 A
5	4716.35.00	2	Federsteckstock BTB-4
6	8015.23.01	1	Stange
7	8015.23.02	2	Sicherung
8	931D12100P	2	6-ktschr. M 12x100 DIN 931-8.8
9	980DV12P	2	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8

11.96

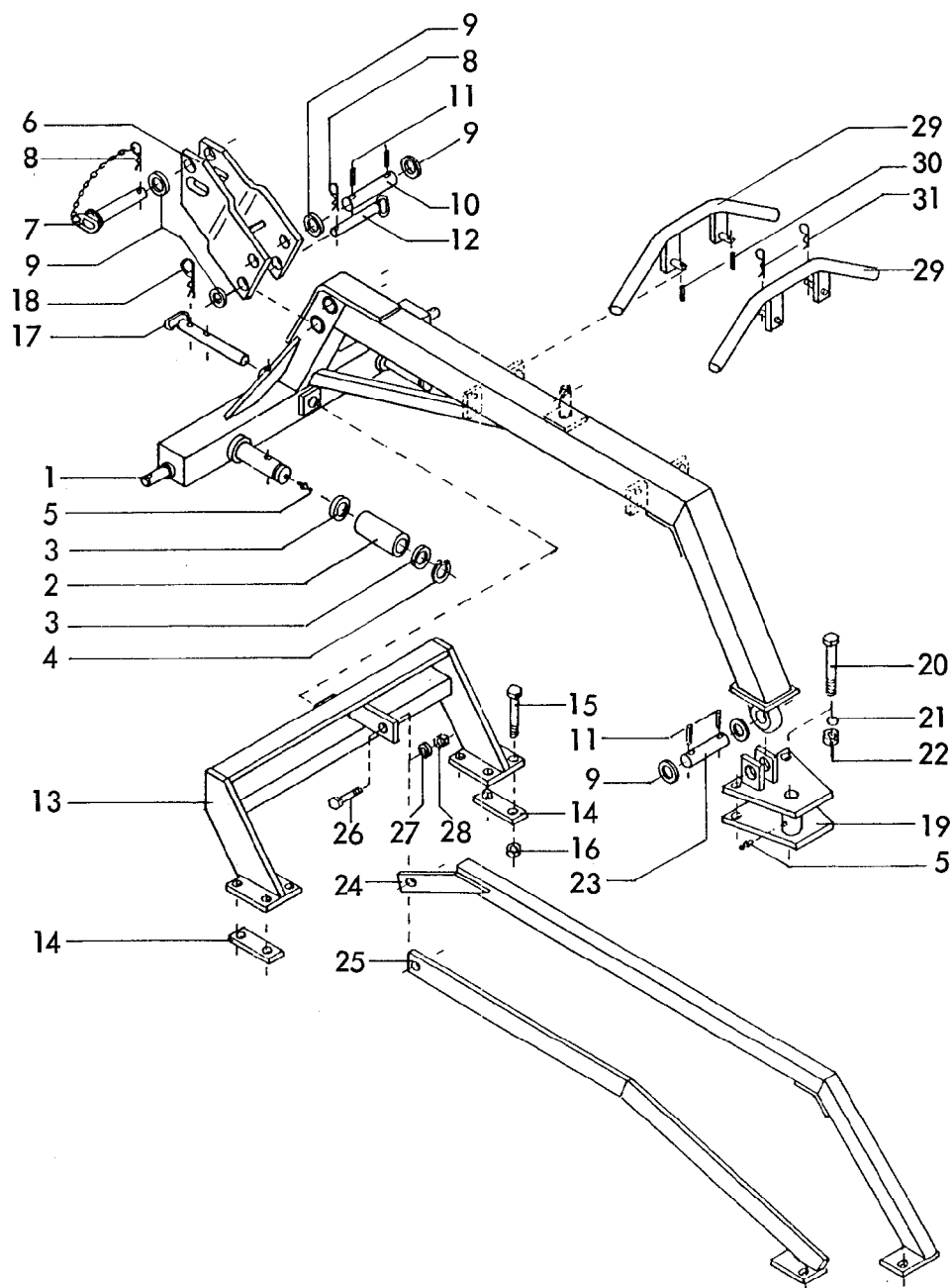
20

Gerätetyp: Nachläufer CE 22-24, NE 16-20

-Transporträder-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
10	7511.12.01	2	Stützradnabe RWA-32
11	625D6006	4	Rillenkugellager 6006 DIN 625
12	625D6006RS1	2	Rillenkugellager 6006 RS 1 DIN 625
13	7511.10.01	6	Satz Dichtungslamellen Z 006
14	7511.00.01	2	Filzring DW-8, Ø 33/52x2
15	471D302	2	Sicherungsring 30x2 DIN 471
16	7511.13.00	2	Zwischenflansch
17	7511.14.01	2	Reifen 155/70 R 13
18	7511.14.02	2	Felge 4 Jx13, K 13 S 006
19	7511.14.03	2	Schlauch 1320
	<u>7511.14.00</u>	2	Reifen 155/70 R 13 komplett, Bild-Nr. 17-19
20	960D121555P	10	6-ktschr. M 12x1,5x55 DIN 960-8.8
21	6330.00.05	10	Kugelbundmutter M 12x1,5

11.96



RABE WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Transportvorrichtung mit integrierter Lenkeinrichtung
für UPE 900/..., DUPE

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	8015.84.01	1	Transportrahmen UPE 900/...
1	8015.85.01	1	Transportrahmen DUPE
2	8015.92.01	2	Rolle
3	1441D41	4	Scheibe 41 DIN 1441
4	471D40175	2	Sicherungsring 40x1,75 DIN 471
5	4716.38.00	3	Schmiernippel H 1 8x1

22

Gerätetyp: Transportvorrichtung mit integrierter Lenkeinrichtung
für UPE 900/..., DUPE

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
6	8015.91.01	1	O.L.-Platte
7	4741.04.01	1	O.L.-Stock Kat. II
8	4716.35.00	2	Federsteckstock BTB-4
9	126D26	6	Scheibe 26 DIN 126
10	6241.41.07	1	Zylinderbolzen ZB-25x140
11	1481D640	4	Spannstift 6x40 DIN 1481
12	6431.49.06	1	Bolzen
13	8015.87.01	1	Anbaurahmen
14	8015.34.06	2	Lasche
15	931D16120P	4	6-ktschr. M 16x120 DIN 931-8.8
16	980DV16P	4	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8
17	8015.94.01	1	Steckstock
18	8404.19.00	1	Federsteckstock BTB-6
19	8015.90.01	1	Fanghakenhalter
20	931D20130P	2	6-ktschr. M 20x130 DIN 931-8.8
21	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127
22	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8
23	4348.41.00	1	Bolzen ZB-25x110
24	8015.88.01	1	Verbindung DUPE
25	8015.93.01	1	Verbindung UPE 900/...
26	931D2065P	1	6-ktschr. M 20x65 DIN 931-8.8
27	1441D21	1	Scheibe 21 DIN 1441
28	980DV20P	1	Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8
29	8015.89.01	2	Kufe UPE 900/...
30	1481D630	2	Spannstift 6x30 DIN 1481
31	8418.00.04	2	Vorsteckfeder BTB-40

11.96